

Johnny against Hachoo Brothers

Johnny contre les Frères "Hachoo".

Une silhouette (calme)

soudain un cavalier arrive:

cavalière: « Vous n'auriez pas vu Johnny?  
un passant: « Il est sans doute au "Red Star Hotel".  
cavalier: « Merci beaucoup... (il s'en va au galop)

Quelques instants après...

cavalier: « Et! vous! vous n'auriez pas un certain Johnny dans votre immeuble?

l'homme: « Oui... euh non... enfin... oui...

cavalière (en colère): « Alors! Vous avez besoin d'un tire bouclon?

l'homme: « C'est... c'est... que je... be... be... bage...

cavalier: « Vite! où est-il?!!?

l'homme: « dans... dans... dans... dans... chambre!

cavalier: « Laquelle?

l'homme: « Num... numé... numéro... tre... tra... trente!

le cavalier part en flèche -

cavalier: « toc... toc... toc...

Johnny: « En tuez!...

le cavalier entre en trombe -

Johnny: « Que vous arrive-t-il? Vous avez le diable à vos trousses?

cavalier: « Non! Non!... je viens de "country-city" pour vous.

Johnny « calmez-vous ! et parlez plus doucement ! ...

cavalier « Je disais donc, M<sup>r</sup> Tommy Barton, Sheriff de "Country City", m'a chargé de vous appeler le plus rapidement possible !

Johnny « Quelle affaire s'agit-il ?

cavalier « Je n'en sais rien !

Johnny « C'est bon ! je pars dans  $\frac{1}{4}$  d'heure »

Ils descendent l'escalier. ~~et~~ Johnny appela un garçon d'écurie.

Johnny : « Selle, "Red Star" et prépare-moi des siffres pour une semaine ! que ça soit prêt dans un quart d'heure ... tiens par toi ! »

Il lui donne un billet.

le garçon : « Ho ! merci monsieur ! »

Johnny et le cavalier sortent.

Johnny : « Comment vous appelez-vous ?

cavalier : « ~~Tommy~~ Tonny !

Johnny : « Très bien ! »

Le garçon apporte le cheval de Johnny - ~~et~~ Tonny et Johnny marchent vers le cheval de Tonny.

Tonny : « Allons ! partons ! »

Ils chevauchent ~~par~~ jusqu'à la nuit.

Johnny  
Tonny : « Il faudrait penser à camper !

~~XXXXXXXXXX~~      ~~XXXXXXXXXX~~

Johnny « Si vous voulez! »  
Ils s'arrêtent. Pendant que Tommy monte la tente,  
Johnny ramasse du bois.

Johnny : « Attends une seconde! le temps d'attraper un lapin  
pour dîner!

Tommy : « d'accord! le temps de monter la tente, et d'allumer  
le feu, et de préparer les sacs de couchage, tu  
auras le temps d'attraper 3 bisons! »

Johnny : « A toute à l'heure! »

Johnny s'éloigne. Un moment après.

Tommy : « AH! le voilà! J'ai déjà mis la tente, allumé le  
feu et placé les sacs de couchage... AH! et j'ai  
donné à manger aux chevaux!

Johnny : « Très bien! très bien! moi j'ai réussi à capturer  
2 lièvres!... et maintenant il suffit de les faire cuire. »  
Johnny chante avec une guitare pendant que Tommy  
tourne la broche sur le feu.

Tommy : « Ça y est! le repas est prêt!

Johnny : « enfin! j'ai l'estomac qui crie famine!

Tommy : « Alors viens vite!

Après qu'ils aient mangé ils vont se coucher. Le lendemain  
ils repartent et:

Johnny : « Tiens! on aperçoit "Country city"! »

~~Johnny contre les Frères Hachout.~~

Tommy (le chef): « Ah! enfin, Johnny! Il faut savoir que je l'oune  
vous attendais pas avant demain! Vous avez fait vite!

Johnny: « Parlons plutôt affaire!

Tommy: « All right!

Tommy allait placer les chevaux.

Tommy (à 'red star'): « Tu es un beau cheval! hein? si j'en ai un qui te  
ressemble je l'appellerais "Red star" ou souvenir! »

'Red star': « HIIIIIIII! »

Et il rejoint Tommy et Johnny.

Tommy: « Tu en as mis du temps? »

Tommy: « Heu! je discutais avec "Red star"! »

Johnny et Tommy éclatèrent de rire.

Tommy: « Revenons aux choses sérieuses!

Johnny: « Bon! vous m'avez donc dit que Les Frères Hachout  
s'étaient évadés du Bagne!

Tommy: « Oui, et ils ont laissé cette lettre:

"Nous nous vengerons de Johnny!"

Tommy: « Vous savez pourquoi? »

Johnny: « Je m'en doute! certainement parce que c'est  
moi qui l'ai attrapés!

Tommy: « Exactement!

Tommy: « A votre place, Johnny, j'aurais un peu peu-  
Tommy: « Occupez-vous de vos affaires Tomny!

Johnny et les Frères "Hachout"

Johnny : « Je ne crois pas qu'ils sont si dur que ça ! La première fois que je les ai attrapés ils étaient bien sages ! il m'ont même pas égratigné ! »

Tommy : « Mais maintenant il veulent se venger ! »

Johnny : « Ce ne sont pas des Brutes quand même !  
BING ! une bouteille vient de se casser sur sa tête. Il s'écroule. »

Tommy : « C'est les "Hachout" ! »

Tommy : « Je le disais bien ! ils sont pire que des cannibales ! »

~~Tommy~~ Tommy était entrain de soigner Johnny.  
Un peu après dans une chambre d'Hôtel.

Johnny : « Ils me la payeront ! Ils me la payeront ! ah !  
Ha ! Arrachie terrible vengeance ! »

Tommy : « Mais oui ! mais oui ! calmez-vous ! »

Johnny : « Si je les attrappe ! je les ferais pendre <sup>5 fois</sup> puis coupés en rondelle et ensuite passer sous le rouleau compresseur et enfin je les jetterais dans la mer. »

Tommy : « Vous allez avoir de la fièvre si vous vous <sup>démenez</sup> tant ! »

Johnny : « Ah ! Ah ! Ah ~~oui~~ heu... heu... ha ! ha ! heu...  
heu ! ha ! oui ? »

Tommy : « Bien oui ! Bien sur ! »

Johnny : « Etrange ! Etrange ! je me sens tout à fait bien ! mais... mais... Ha!... Haaaa...  
Je me meurs ! vite du Whisky ! pour me remonter !... Non ! c'est du rhum !  
je veux du Whisky !  
— Je s'endemain ! —

Tommy : « Vous vous sentez mieux ? »

Johnny : « Bien mieux qu'hier ! »

Tommy : « J'espère parce qu' autrement... »

Johnny : « Quoi ! ne dites pas que j'ai été méchant hier ! »

Tommy : « mais non, mais non ! »

Johnny : « ha bon ! meuh... mmm... Parlons affaires.  
je pars tout de suite !!! »

**TOMMY** : « selle mon cheval et plus vite que ça !!!!! ?? »

Tommy : « Heu... Heu... oui tout de suite. »

Il part et revient avec le cheval !

Johnny : « déjà ! »

Tommy : « heu !... oui enfin non, c'est à dire oui ! »

— Il monte à cheval et s'en va —

Johnny : « Adieu ! à bientôt ! »

Tommy et Tommy : « A bientôt ! »

— Il s'en va en chantant —

#7 trouve leur piste. Un ju.

J: Ils ne doivent pas être bien loin!

J = Oh! Ils ne sont pas si terribles,  
que ça.

BOUM! → ZZ'

Une balle fait tomber le ~~le~~ drapeau  
de J.

J. Le corps de feu a été tiré de cet  
arène...

J ne voit

J: Rien... A moins que...

Il donne un coup de pied à l'arbre.  
Les frères Jackson tombent de l'arbre.  
Il est assommé. Quand il se réveille,  
il voit des cavaliers qui s'enfuient  
à l'horizon.

J. Ils me la feront! Je vais suivre  
leur piste.

Johnny ~~va~~ suit les traces. Mais en  
arrivant à ~~un~~ ~~des~~ ~~les~~ ~~traces~~,  
sont effacées. Il descend le cheval.

Soudain...

Une voix: ~~Oh~~ Ahoooooh. ♪ ♪ ♪ trillala!  
Une autre voix: Hé! Hé! Hé! Johnny ne découvrira



AM-AM-AM

pas nos trace  
+ H <sup>marque une banane</sup> et P II ~~étaient en train d'effacer~~  
les traces de leurs chevaux

J = HAUT LES MAINS □  
La! La! La! maintenant mes <sup>0</sup> ctes

J <sup>rien pris</sup> <sup>peau de banane</sup>  
~~glisse~~ <sup>glisse</sup> <sup>butte</sup> sur <sup>une colline</sup>

BOUM... Cato clap... Cato clap...  
J (avec une lasse) : Ah... ils se sont  
encore enfus... Mais je vas suivre  
leurs traces et je les aurais...

J suit les traces.  
Loudam, il ~~trou~~ voit des milliers  
de ~~gouluys~~ gouluys. J demande  
à un couloy :

J : C'est ce qui se passe?  
le couloy : On a découvert un gisement d'or  
et...

J : Ouais... j'ai compris...  
zut, zut, et zut...  
et puis encore zut! Ils  
m'ont encore trompés...



J contre les freres HACHOU (coule)  
scenario de DD

resumé

J poursuit les freres H. Leurs traces aboutissent  
dans une foule de prospecteurs qui partent  
chercher de l'or.

---

Les freres H se sont déguisés en chercheurs d'or

P = Comme ça j'espère que nous passerons inaperçus!

T = Bien sur! Ah! Regarde! J s'est mêlé aux  
prospecteurs

P = Hé! Hé! Nous l'auront...

T = Bien sur que nous l'auront.

J est habillé en prospecteur

J = ~~Je~~ J'espère que je vais les avoir!  
Mais comment les démasquer dans cette foule?  
Bah! je finirais bien par les reconnaître

La caravane s'est arrêtée au bord de la rivière  
"Rio de Hierro forjado".

Une foule de cahanes est construite -

J construit ~~une~~ cahane.

J: Voilà, Red star, dans belle chambre. Une  
pour moi, une pour toi.

Pendant ce temps T et P H finissent leur

70  
construction.

T : Pas mal ! Quel palace.

D : Cette maison est formidable.

T : Il me semble que l'on a oublié quelque chose.

D : Mais non idiot !

T : Cependant.

D : C'est une idée que tu te fais

T : Certainement !

D : ~~Donc~~ Maintenant, tentons d'aménager l'intérieur !

T : Oui ! Bonne idée

D : Heu ! ... Il me semble que j'ai oublié  
la porte

T : Ah ! Je le savais bien.

D : Mais il faut rentrer pour coucher !

T : Comment faire ?

D : Facile ! Il n'y a qu'à décrocher quelques  
planches ! Apporte-moi un marteau !

T : Heu... tu es sûr de ne pas l'élever  
en tapant dessus.

D : Mais non ! C'est de la construction solide  
ça ! D'ailleurs c'est moi qui l'ai construite

T : Heu ! est trop modeste, Pat.

17  
P: Alors passe moi le marteau...

T: Voilà!

P: Merci! Ah! Un petit coup pour  
déclouer cette planche...

Pam! Clac! Dina Doum, Balang,  
bioum, pata-tata, ching ling,  
hooey...!

I: La maison s'est écroulée

T: Ha! Ha! Ha! C'est la meilleure de  
l'épave prochaine. Uouah! hah! hah!

P: Pfff... ouh...

T: Uouahouah! Pour une construction  
solide, c'est une construction solide.  
Et c'est toi qui le'a fait. Uouah  
Uouah! Ha! Ha! Ha!

P: Pffff! C'est ton marteau qui ne  
valait rien.

T: C'est à mourir de rire! ~~Stah~~ Stah.  
Quand je te raconterai ça à ma  
grand-mère... Ha! Ha! Ha!

P: Ne perdons pas notre temps! Continuons  
à construire une autre maison!

---

Deux heures plus tard

- T: Ouf! Ah la belle maison!
- P: Cette fois je n'ai pas oublié la porte.
- T: Non! J'espère qu'elle est plus solide que la première!
- P: Bien sûr! à condition de ne pas éternuer trop fort.
- T: Cela va de soit!
- P: Maintenant il s'agit de meubler l'intérieur! Il ne faut pas oublier les lits.
- T: Bien sûr! Prends nos économies et vas acheter deux couches de paille et deux couvertures.
- P: D'accord!

Un quart d'heure après P revient.

- P: Heu... Heu...
- T: Quoi? as-tu acheté les couvertures et les lits?
- P: Heu... c'est à dire que...
- T: Quoi as-tu perdu l'argent?
- P: Non mais...
- T: Quoi? Mais?
- P: Heu... Heu j'ai été chez le marchand de lit... et... Heu...

13

P (mité) ... Seu ... Il ne restait plus  
de matchets de paille... ~~et~~ alors... euh.

T: Quoi?

P: Seu ... j'ai acheté autre chose

T: Mais c'est très bien ... c'est pour  
dormir au moins

P: Sur son mais ... euh!...

T: Où est ce?

P: Ici!

T: Quoi! Ce-ci-ce-ce-tu-tu-tu-tu?

P: Bon oui!

T: Mais tu n'es pas un peu fou.

P: J'ai dépensé mais économisé. J'ai pensé  
que ça ferait l'affaire.

c'est un ancien lit. Très grand. 1 m de  
hauteur. Triple épaisseur de matelas!

2,5 m de long. 2 m de large.

Au dessus une grande tenture haute  
de 3 m.

---

Les soirs P et T sont couchés  
sur le lit à la belle taille, près de leur

calèche.

~~et le soir~~  
T: aah! Ça c'est malin! acheter un lit  
trois fois plus grand que la calèche!  
Et maintenant nous n'avons plus un sou.  
Il va falloir trouver de l'argent maintenant.  
Il va falloir travailler!

P: Ah ne me parle pas de travail. Ça me  
fatigue!

T: Et dire que nous voulons passer inaperçus!  
Le lendemain T et P cherchent de  
l'or dans le "rio de hierro fougado".

P: Rien... rien... pas un brin de métal dans  
cette rivière.

P: Comment pas un brin de métal? Ça le  
= 982<sup>nd</sup> dans que je trouve!

T: Aucun! ce n'est pas de l'or.

P: Pff! J'ai déjà vendu un sac de lou!  
10 F! Je sens que je vais faire fortune.

T: Complètement idiot.

De longs jours passent!  
Les frères H n'avaient rien découvert!



Ependant- beaucoup de chercheurs d'or  
dominent riche. Que devenaient J ?  
Il cherchait toujours les frères H !  
Les frères H ne pensaient plus à J.

Un jour.

T: Zut, zut, et zut! ma pioche est cassée

P: Va demander qu'on t'en prête une autre!

T: Mais! J'y vais.

P frappe à la porte d'une cabane.  
celle de J. Celle-ci ouvre

T: Ah... J

J: Ah...

T: zut je ne trouve plus mon pistolet...

J: zut j'ai oublié mon pistolet.

Une scène de carnage s'engage.

Simultamment...

J: enfin j'ai réussi à le capturer...!

Mais où le mettre? il n'y a pas de prison!  
et P est en liberté!

Mais T se recule et assomme J...

Il se sauve! Il va chercher P

T: Vite cachez-vous. On est décoment.

Maintenant il ne faut plus sortir de la cabane!

P. Grand pour coucher car le lit est debars.

*Deux jours après*

T. J'ai faim... j'ai faim

P. Moi aussi... pas d'argent

T. He! He! He! Mais en court bientôt

*Le soir...*

T et P sont ~~entrés~~ entrés dans la cabane d'un prospecteur.

T et P: Hést les mains! ~~le fait~~ l'air d'ou la me...

*Tout les prospecteurs sont dérangés!*

S: Il faut que je les capture absolument...  
Il se promène quand il aperçoit le grand lit.

S: Qu'est ce que c'est que ça?

un prospecteur: Ce sont 2 fous qui couchent le soir car il ne peuvent pas entrer le lit dans leur cabane.

S: Hum! Il n'y en a pas beaucoup capable de faire de telles bêtises...





Le soir...

T et P sortent de leur cabane en boisée de nuit... ils se couchent...

T: ~~allez~~ Allons dormir! Aie... ?

P: Aie...!

T: Qui a mis un piège à lapin dans notre lit.

S: He! He! He!... C'est moi.

P: Nous sommes pris.

S: Où est l'or?

T: He! He! Nous ne le dirons pas

P: dans aucun ~~cas~~ nous ne dirons pas dans quel coffre nous l'avons caché.

T: Chut! Surtout il n'y a qu'un coffre! Jo into dans la cabane, ouvre le coffre et trouve l'or...

S: Voilà l'or! Il sera rendu au chercheurs d'or! Et nous, nous retournerons au lac.

**THE END**

(traduction française: FIN)

Une production DD (Johnny ~~et~~ les frères Jackson)

trava anglais: Johnny ~~et~~ les frères Jackson.

(acheté le 28 - 12 - 60)

*Richard*